

PHIEU KIEM SOAT

- Họ và tên: **DAO THAI HAI**

- Card
- Thẻ hồ tuc, cảm ỏn
- Giấy ra trại
- Cấp bằng, huy chương
- Hồ sơ đầy đủ (Thẻ đủ hồ sơ)
- Computer

- Các thứ khác :

- Mẫu D
- ODP list
- Labels
- Folder
- Hồ sơ cần xerox
- Hồ sơ đã chuyên ODP ngay \_\_\_\_\_



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

IV # \_\_\_\_\_

VEWL.# \_\_\_\_\_

I-171 :  Yes,  No

EXIT VISA:  Yes  No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Đào Thái Hai  
Last Middle First

Current Address 140/29 Phan đình Phùng Giảng

Date of Birth 1939 Place of Birth Hanoi

Previous Occupation (before 1975) Captain Camp Xuan Loc  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From June 24-75 To June 09-83 84

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: \_\_\_\_\_

*Hao Mai Hai?*

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
<i>Pham Thi Nguyen</i>		<i>Wife</i>

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :



SOUTHEAST ASIAN VICARIATE

TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG-NAM-Á

TỔNG GIAO PHẬN PORTLAND

5404 NE Alameda Dr., Portland, Oregon 97213

Phone (503) 249-5892

Portland ngày II/5/85

Thư : Rón | 6-24-85  
ODP  
Số? | 5-14-85  
card  
mẫu D

Ủ-Tịch  
Ủ-nhân Việt-Nam

Cần folder  
và label.

Ch

ân nam nhận được thư phúc-đáp của bà Chủ-  
n trưởng hợp ông Lê-văn-Xích. Xin cảm ơn bà  
trong Hội. Chúng tôi nhận thấy quý Hội đã  
góp phần rất nhiều trong việc xoa-dịu đau khổ của những  
gia-đình nạn nhân Cộng-sản bên quê nhà. Cầu chúc quý Hội  
đạt được nhiều thành-quả và các nạn nhân sẽ ghi ơn quý Hội  
muôn đời.

Chúng tôi vừa nhận được một hồ-sơ nữa của một gia-đình nạn  
nhân cải-tạo 8 năm, nay được tha, họ cũng nhờ chúng tôi chuyển  
đến quý Hội mà ngày nay bên nhà nhiều người biết. Đó là  
trưởng hợp Ông

ĐÀO-THAI-HẢI

PHAM THI NGUYEN ( vợ )

Chúng tôi đã liên lạc với họ xin thêm chi-tiết ngoài những  
hồ-sơ kèm đây. Hình như họ có xin ODP qua bà Mỹ, có thơ kèm  
nhưng rồi sau đó không có tin tức gì nữa. Bà Mỹ ngày xưa  
có làm cùng sở sao đó. Chúng tôi xin chuyển đến quý hội và  
nếu có hồ sơ tiếp theo sau sẽ xin gửi đến bổ-tục sau.  
Kính xin Bà Hội trưởng và quý Hội hết lòng giúp đỡ. Tôi xin  
đại diện gia-đình ấy cảm ơn bà và quý Hội rất nhiều.  
Kính chúc bà Chủ-tịch và quý Hội nhiều thành công.

Kính :

Im HONG-PHUC DCCr.



SOUTHEAST ASIAN VICARIATE  
TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG-NAM-Á  
TỔNG GIAO PHẬN PORTLAND  
5404 NE Alameda Dr., Portland, Oregon 97213  
Phone (503) 249-5892

Portland ngày II/5/85

Kính gửi Bà Chủ-Tịch  
Hội Gia-đình tũ-nhân Việt-Nam

Kính Bà Chủ-Tịch

Chúng tôi rất hân hạnh nhận được thư phúc-đáp của Bà Chủ-Tịch liên-hệ đến trưởng hợp ông Lê-văn-Xích. Xin cảm ơn Bà và quý hội-viên trong Hội. Chúng tôi nhận thấy quý Hội đã góp phần rất nhiều trong việc xoa-dịu đau khổ của những gia-đình nạn nhân Cộng-sản bên quê nhà. Cầu chúc quý Hội đạt được nhiều thành-quả và các nạn nhân sẽ ghi ơn quý Hội muôn đời.

Chúng tôi vừa nhận được một hồ-sơ nữa của một gia-đình nạn nhân cải-tạo 8 năm, nay được tha, họ cũng nhớ chúng tôi chuyề đến quý Hội mà ngày nay bên nhà nhiều người biết. Đó là trưởng hợp Ông

ĐÀO-THAI-HẢI

PHAM THI NGUYEN ( vợ )

Chúng tôi đã liên lạc với họ xin thêm chi-tiết ngoài những hồ-sơ kèm đây. Hình như họ có xin ODP qua Bà Mỹ, có thơ kèm nhưng rồi sau đó không có tin tức gì nữa. Bà Mỹ ngày xưa có làm cùng sở sao đó. Chúng tôi xin chuyên đến quý hội và nếu có hồ sơ tiếp theo sau sẽ xin gửi đến bổ-túc sau. Kính xin Bà Hội trưởng và quý Hội hết lòng giúp đỡ. Tôi xin đại diện gia-đình ấy cảm ơn Bà và quý Hội rất nhiều. Kính chúc Bà Chủ-Tịch và quý Hội nhiều thành công.

Kính :

Lm HỒNG-PHUC DCCr.

โครงการอากาศ  
AEROGRAMME

08 THU 2 80

Postage 6.50  
THAILAND

กรุงเทพมหานคร  
BANGKOK 1983

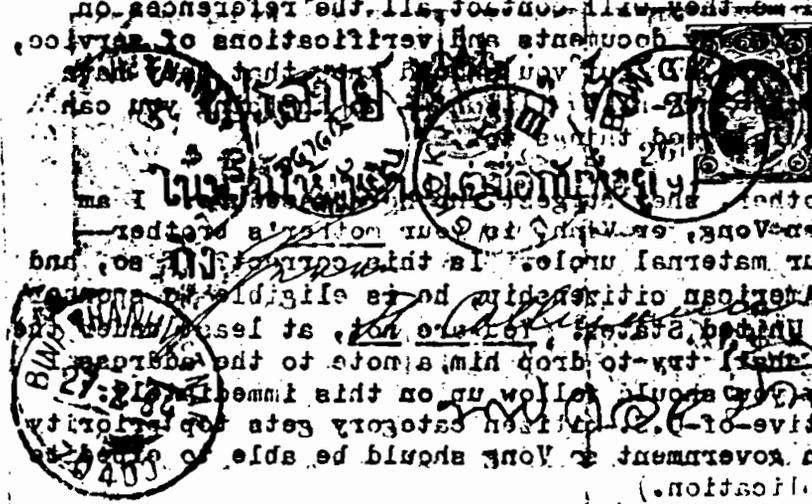
I took the passport photo at the Bangkok Consulate in New York City. I talked to a couple of the people there and they told me that they had already been to the office in Bangkok and they had not found your name. I do believe that you are in Bangkok but I need to know that you are in Bangkok. I was in the office in Bangkok and I saw your name on the list.

I took the passport photo at the Bangkok Consulate in New York City. I talked to a couple of the people there and they told me that they had already been to the office in Bangkok and they had not found your name. I do believe that you are in Bangkok but I need to know that you are in Bangkok. I was in the office in Bangkok and I saw your name on the list.

My contact at the Bangkok Consulate in New York City has checked your documents and they have no doubt seen them. They checked your documents and they have no doubt seen them. They checked your documents and they have no doubt seen them. They checked your documents and they have no doubt seen them.

These are (1) copy of your birth certificate and that of your mother; (2) copy of your marriage certificate; (3) copies of your ID cards. I will send them to you by air mail. I will send them to you by air mail. I will send them to you by air mail. I will send them to you by air mail.

Dr. Frances L. Starnes, c/o AP, PO Box 775, Bangkok, THAILAND



BANGKOK  
INTERNATIONAL  
STAMP  
EXHIBITION 1983  
San Amphorn  
Auditorium  
AUG 4-13 1983

TO OPEN SLIT HERE BY SURFACE MAIL

First Fold Here

that no. should be on all correspondence regarding your case. If you have been employed as a teacher, etc. - while you were in Bangkok, has she contributed to support of your mother or younger brothers and sisters?

How that we have reestablished contact, I hope this will speed things up. I trust you will follow up on the question of your mother right away; and if she is eligible as a close relative of an American citizen, you should fill out and send here her application form as soon as possible.

Very truly yours,  
Frances L. Starnes

Bangkok, 26 December 1983

Dear Hai:

I returned to Bangkok only last Thursday after many months way, to find your letter and papers awaiting me. What an exciting surprise, after all these years! I do indeed remember you and your family— but I seem to remember that your residence then was in Gia Dinh.

I took the papers you sent through to the ODP Office at 131 Soi Tien Siang, Sathorn Tai, at Bangkok 10120. I talked to a couple of the people there that I know and they checked and found your file had already been set up— but "only just set up". My trip to the office makes me a "walk-in", as they put it and this may speed up consideration of your base somewhat.

My contact at ODP handed me a number of form letters which you have no doubt seen. They checked four documents they insist they need and which they think you can obtain from the Government. These are 1) copy of your birth certificate and that of Nguyen; 2) copy of your marriage certificate; 3) copies of your ID cards, both pre-75 and post-75 and 4) photos. I pointed out you, lem but I think your RVN service records may be available and with them a copy of your birth certificate. (Copies of these documents are sufficient; don't part with originals.)

ODP have promised me they will contact all the references on your application for any documents and verifications of service, etc., that are available. But you should know that they have 500,000 applications—one-half million!— so anything you can do on your own would speed things up.

Regarding your mother, they suggest another procedure. I am assuming that Tran Vong, or Vinh, is your mother's brother— and therefore your maternal uncle. Is this correct? If so, and he has acquired American citizenship, he is eligible to sponsor her to enter the United States. You are not, at least under the normal rules. I shall try to drop him a note to the address I have, but I think you should follow up on this immediately. (The close-relative-of-U.S.-citizen category gets top priority with the American government so Vong should be able to expedite your mother's application.)

One other matter I would like to have clarified, and it might help with ODP. Nguyen is the only person qualified, with you, under your application. (Your file, with ODP, is #71178 and that no. should go on all correspondence regarding your case.) Has she been employed— as a teacher, etc.— while you were in Reeducation? Has she contributed to support of your mother or younger brothers and sisters?

Now that we have reestablished contact, I hope this will speed things up. I trust you will follow up on the question of your mother right away; and if she is eligible as a close relative of an American citizen, you should fill out and send here her application forms as soon as possible.

My Very Best Regards to You All,

Sincerely

Frances L. Starner

25.6.83

ĐỒ NỘI VỤ  
Khuân Lộc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Hộc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban hành theo công văn số 261 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại

Số 2001 CRT

0 0 0 I 7 7 I 5 0 2

SHSLD

CÔNG AN TỈNH HỒ CHÍ MINH  
TRÌNH DIỆN  
25-666  
6-3

# GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 củ Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định của số 10/ ngày 24 tháng 6 năm 83

HỌ TÊN VÀ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh: Đào thời H.

Siêu năm 19 30

Các tên gọi khác

Nơi sinh: Hồ

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bắt

140/29 Phom đình phùng, Bình Hòa, Gio đình, TP/HCM.

Can tội: Bị xử lý kỷ luật thường vụ phòng trung ương đảng phi chí

Bị bắt ngày 24/6/75 An phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị xử lý, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại 140/29 Phom đình phùng, Bình Hòa, Gio đình, TP/HCM.

Nhân xét quá trình cải tạo

Quản chế kỷ luật

Đường sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 16 tháng 6 năm 19 83

Lưu tay nước trả phí

Có Đào thời H.

Danh biên số 6184

Lập tại Sĩ Gòn

Họ tên, chữ ký  
người được cấp giấy

*Chauha*

Đào thời H.

Ngày 2 tháng 6 năm 1983

Giám thị

*Trịnh Văn Thảo*

Trưởng tá: Trịnh Văn Thảo



SOUTHEAST ASIAN VICARIATE  
TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG-NAM-Á  
TỔNG GIÁO PHẬN PORTLAND  
5404 NE Alameda Dr., Portland, Oregon 97213



Kính gửi Bà Khúc-Minh-thơ  
Chủ-trịch Hội GĐTN@RVN.  
P.O. box 5435  
Arlington VA. 22205-0635

5/30/89

**Oxford<sup>®</sup>**

**ESSELTE**

**MADE IN U.S.A.**

**NO. 752 1/3**

•

•

•

11